

# Car Seat Safety

Throughout the United States, there are laws that require car seat use for children. In Ohio, parents or guardians by law must use a car seat for all children under 40 pounds and under 4 years of age. Make sure you know the car seat law of any state you may travel to. Many states require that children stay in appropriate car seats through 8 years or up to 4 feet, 9 inches tall. Car seat belts are made for adults and cannot protect a small child.

Car crashes are the main cause of serious injury and death in children. Correctly using a car seat can save a child's life or prevent a more serious injury.

## Car Seat Safety Guidelines

### Where do I place the car seat?

- The back seat is the safest place for children under 12 years to ride.
- Never place a child in the front seat of a car or truck that has a passenger air bag.
- If a child is old enough to use an adult seatbelt and must ride in the front seat, secure the child correctly in the lap and shoulder seatbelt and **move** the front seat as far back as you can from the dashboard.

# 자동차 안전시트

미국의 모든 주에서는 어린이들을 반드시 안전시트에 앉혀야 하는 법이 있습니다. 오하이오 주의 경우, 부모나 보호자는 40 파운드(약 18 킬로그램) 미만 또는 4 세 미만의 어린이들을 반드시 안전시트에 앉혀야 합니다. 여행하려는 주의 안전시트에 관한 주법을 반드시 숙지하셔야 합니다. 많은 주들이 어린이가 8 세가 될 때까지 또는 4 피트 9 인치 (약 145 센치)가 될 때까지 적절한 안전시트에 앉힐 것을 요구하고 있습니다. 자동차 좌석 벨트는 성인들을 위해 만들었기 때문에 어린이를 보호하지 못합니다.

자동차 충돌은 어린이의 심각한 부상이나 사망의 주 원인입니다. 안전시트를 적절히 사용하면 어린이의 생명을 구하거나 심각한 부상을 예방할 수 있습니다.

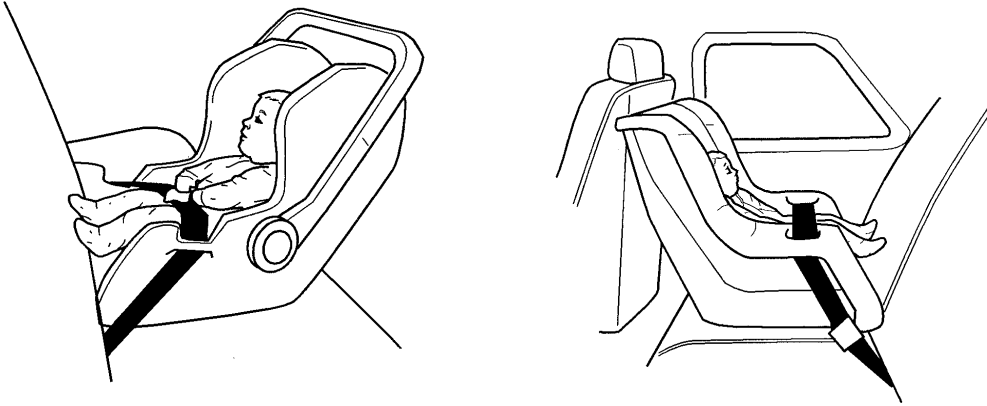
## 안전시트 사용 지침

### 안전시트를 어디에 설치 합니까?

- 뒷 좌석이 12 세 미만 어린이들에게는 가장 안전한 곳입니다.
- 어린이를 에어백이 장착된 자동차나 트럭 앞 좌석에 앉히지 마십시오.
- 어린이가 성인용 좌석 벨트를 맬 정도로 성장하면 앞 좌석에 타야 하며, 무릎과 어깨에 제대로 좌석 벨트를 매주고 앞 좌석을 대시보드에서 가능한 멀리 떨어져 앉게 합니다.

## Is my child facing the right way?

- Babies until 1 year old and 20 pounds must ride rear facing in an infant car seat.



- Children over 1 year old and between 20 and 40 pounds can ride in a child car seat **facing forward**.

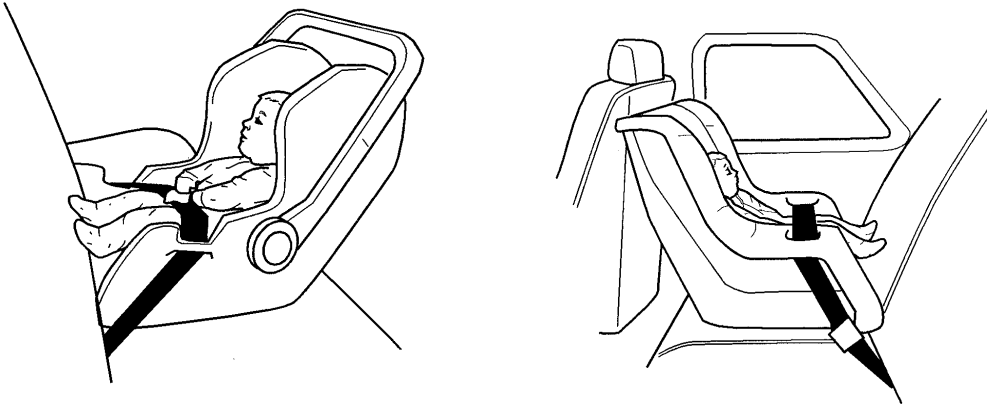


- Children between 40 and 80 pounds, often 4 to 8 years old, can ride in **booster seats**, which make the lap and shoulder belts fit correctly.

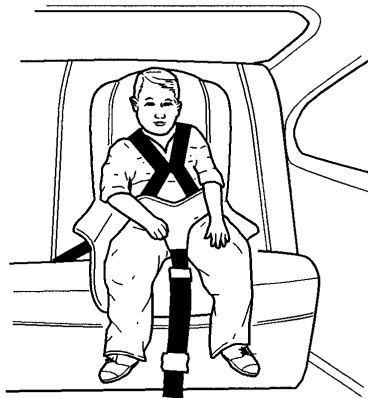


## 내 아이의 얼굴 방향은 맞습니까?

- 1 세 미만 그리고 20 파운드(약 9 킬로그램) 미만의 아기는 뒤를 향하고 유아용 안전 시트에 앉혀야 합니다.



- 1 세 이상 그리고 20(약 9 킬로그램) 에서 40 파운드(약 18 킬로그램) 사이의 어린이는 앞을 향하고 앉혀야 합니다.



- 40(약 18 킬로그램)에서 80 파운드(36 킬로그램)의 어린이(주로 4 세에서 8 세)는 부스터 시트에 앉혀서 무릎과 어깨 벨트를 맵니다.



- Most children over 8 years old or 4 feet, 9 inches tall can fit correctly in a **lap and shoulder** seat belt.

### **Car Seat Safety Tips**

- Not all car seats fit in all vehicles. When installed correctly, the car seat should not move more than one inch from side to side.
- Attend a car seat safety check in your community. These may be offered by your local health department.
- Keep harness straps snug and fasten the harness clip at armpit level. Harness straps should be at or below the shoulder level.
- When using a **rear facing** infant seat, recline the car seat to keep the baby's head from dropping forward. Put the infant car seat carrying handle down.
- Rolled towels or rolled receiving blankets can be placed along the sides of the child for extra support. **Never** place padding under or behind the baby.
- The child should not have a heavy coat on under the straps of the harness. If extra warmth is needed, use a blanket over the seat.

- 대부분의 8 세 이상 또는 4 피트 9 인치(약 145 센치) 이상의 어린이들은 무릎과 어깨 좌석 벨트가 그대로 잘 맞습니다.

## 안전시트 안전 관련 조언

- 모든 안전시트들이 모든 종류의 차량에 맞는 것이 아닙니다. 제대로 설치된 안전시트는 양쪽으로 1 인치 이상 움직여서는 안 됩니다.
- 안전시트 사용법 세미나에 참가하십시오. 지역 보건소에 이러한 세미나를 제공합니다.
- 벨트가 넉넉히 몸에 닿도록 하고 벨트 클립이 겨드랑이 높이에 있게 합니다. 벨트는 어깨나 그 아래로 오게 합니다.
- 뒤를 향하는 유아용 시트를 사용할 때, 안전시트를 충분히 눕혀서 아기의 얼굴이 앞으로 떨어지지 않도록 합니다. 안전시트의 운반 손잡이를 아래로 내려 놓습니다.
- 수건이나 담요를 말아서 옆에 끼워 놓으면 아기가 덜 움직입니다. 이런 것들을 절대로 아기의 엉덩이나 등에 받쳐 놓으면 안 됩니다.
- 춥다고 아기를 오버로 씌우고 그 위에 벨트를 매서는 안 됩니다. 추우면, 담요를 시트 위에 덮어줍니다.

4/2006. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at [www.healthinfotranslations.com](http://www.healthinfotranslations.com).